

## Datenblatt

Best.-Nr. und Preise: siehe Preisliste



Ablagehinweis:  
Mappe Heiztechnik 1, Register 15

### CeraCell-H

Liegender Speicher-Wassererwärmer  
aus Stahl, mit Zweischicht-Emallierung



Zertifiziert nach DIN ISO 9001  
Zertifikat-Reg.-Nr. 12 100 5581

# Technische Angaben

## Technische Angaben

DIN-Register-Nummer beantragt

Zur Trinkwassererwärmung in Verbindung mit Heizkesseln

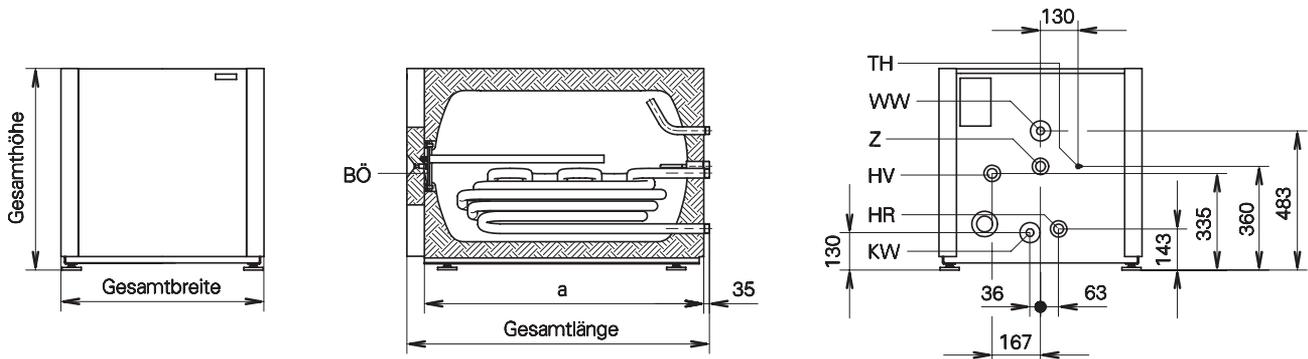
Geeignet für Anlagen mit

- Heizwasser-Vorlauftemperatur bis **110 °C**
- Trinkwassertemperatur bis **95 °C**
- **heizwasserseitigem** Betriebsüberdruck bis **10 bar**
- **trinkwasserseitigem** Betriebsüberdruck bis **10 bar**

<b>Speicherinhalt</b>	Liter	160	200
<b>Dauerleistung</b> bei Trinkwassererwärmung von <b>10 auf 45 °C</b> und <b>Heizwasser</b> -Vorlauf-temperatur von .....	90 °C kW	31	39
	Liter/h	761	958
bei unten aufgeführtem Heizwasserdurchsatz	80 °C kW	28	30
	Liter/h	688	737
bei unten aufgeführtem Heizwasserdurchsatz	70 °C kW	21	23
	Liter/h	516	565
	60 °C kW	14	16
	Liter/h	344	393
<b>Dauerleistung</b> bei Trinkwassererwärmung von <b>10 auf 60 °C</b> und <b>Heizwasser</b> -Vorlauf-temperatur von .....	90 °C kW	27	31
	Liter/h	663	761
bei unten aufgeführtem Heizwasserdurchsatz	80 °C kW	23	25
	Liter/h	565	614
bei unten aufgeführtem Heizwasserdurchsatz	70 °C kW	15	17
	Liter/h	368	417
<b>Heizwasserdurchsatz</b> für die angegebenen Dauerleistungen	m <sup>3</sup> /h	3,0	3,0
<b>Bereitschaftsenergieverlust</b> *1	kWh/24 h	1,3	1,4
<b>Gesamtabmessungen</b>			
Gesamtlänge	mm	1 045	1 209
Gesamtbreite	mm	702	702
Breite ohne Ummantelung*2	mm	678	678
Gesamthöhe	mm	700	700
Gesamthöhe mit Querschienen für untergestellten CeraCell-H	mm	718	718
<b>Gewicht</b> Speicher-Wassererwärmer mit Wärmedämmung	kg	120	135
<b>Heizwasserinhalt</b>	Liter	7	8
<b>Heizfläche</b>	m <sup>2</sup>	1	1,2
<b>Anschlüsse</b>			
Heizwasservor- und -rücklauf	R (A.-Gew.)	1	1
Kaltwasser, Warmwasser	R (A.-Gew.)	3/4	3/4
Zirkulation	R (A.-Gew.)	1	1

\*1 Gemessene Werte gemäß DIN 4753-8. Die Werte beziehen sich auf eine Raumtemperatur von +20°C und eine Trinkwassertemperatur von 65°C und können um 5 % abweichen.

\*2 Bei Einbringungsschwierigkeiten können Abdeckblech mit Thermometer, Oberblech und Seitenbleche abgebaut, die Stellfüße ausgeschraubt und der HoriCell bei der Einbringung auf die Seite gedreht werden.



**Maßtabelle**

Speicherinhalt	Liter	160	200
a	mm	950	1114

**Zeichenerklärung**

- BÖ Besichtigungs- und Reinigungsöffnung
- HR Heizwasserrücklauf
- HV Heizwasservorlauf
- KW Kaltwasser
- TH Tauchhülse für Speichertemperatursensor  
bzw. Temperaturregler
- WW Warmwasser
- Z Zirkulation

# Technische Angaben

## Leistungskennzahl $N_L$

nach DIN 4708

Speicherbevorratungstemperatur\*<sup>1</sup> =  
Kaltwassereinlauftemperatur +50 K  $\begin{matrix} +5\text{K} \\ -0\text{K} \end{matrix}$

Speicherinhalt Liter	160	200	
Heizwasser-Vorlauftemperatur	<b>Leistungskennzahl <math>N_L</math>*<sup>1</sup></b>		
	90 °C	2,1	4,5
	80 °C	2,0	4,0
70 °C	1,8	3,2	

## Kurzzeitleistung (während 10 Minuten)

Bezogen auf die Leistungskennzahl  $N_L$   
Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C

Speicherinhalt Liter	160	200	
Heizwasser-Vorlauftemperatur	<b>Kurzzeitleistung (Liter/10 Minuten)</b>		
	90 °C	195	276
	80 °C	190	262
70 °C	182	236	

## Max. Zapfmenge (während 10 Minuten)

Bezogen auf die Leistungskennzahl  $N_L$   
Mit Nachheizung  
Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C

Speicherinhalt Liter	160	200	
Heizwasser-Vorlauftemperatur	<b>Max. Zapfmenge (Liter/Minute)</b>		
	90 °C	19	27
	80 °C	19	26
70 °C	18	23	

## Zapfbare Wassermenge

Speichervolumen auf 60 °C aufgeheizt  
Ohne Nachheizung

Speicherinhalt Liter	160	200
Zapfrate Liter/min	10	10
Zapfbare Wassermenge Wasser mit t = 60 °C (konstant)	145	180

## Aufheizzeit

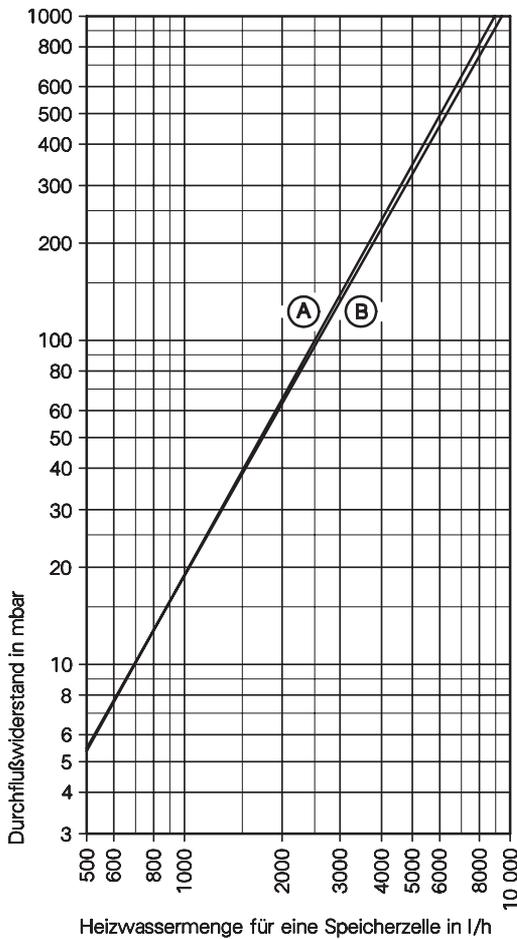
Die aufgeführten Aufheizzeiten werden erreicht, wenn die max. Dauerleistung des Speicher-Wassererwärmers bei der jeweiligen Vorlauftemperatur und der Trinkwassererwärmung von 10 auf 60 °C zur Verfügung gestellt wird.

Speicherinhalt Liter	160	200	
Heizwasser-Vorlauftemperatur	<b>Aufheizzeit (Minuten)</b>		
	90 °C	19	18
	80 °C	26	25
70 °C	34	32	

\*<sup>1</sup>Die Leistungskennzahl  $N_L$  ändert sich mit der Speicherbevorratungstemperatur  $T_{sp}$ .

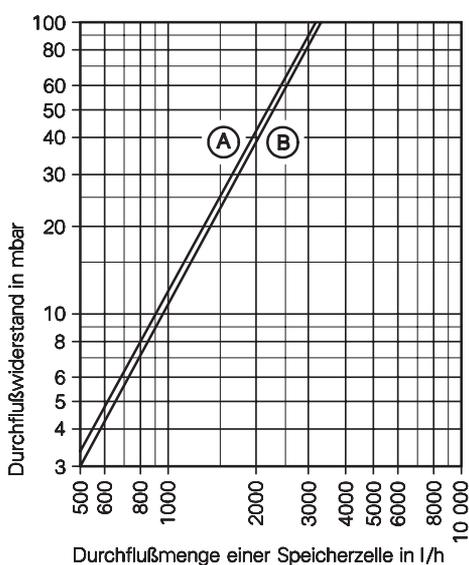
Richtwerte:  $T_{sp} = 60\text{ °C} \rightarrow 1,0 \times N_L$   
 $T_{sp} = 55\text{ °C} \rightarrow 0,75 \times N_L$   
 $T_{sp} = 50\text{ °C} \rightarrow 0,55 \times N_L$   
 $T_{sp} = 45\text{ °C} \rightarrow 0,3 \times N_L$ .

## Heizwasserseitiger Durchflußwiderstand



- (A) 160 Liter Speicherinhalt
- (B) 200 Liter Speicherinhalt

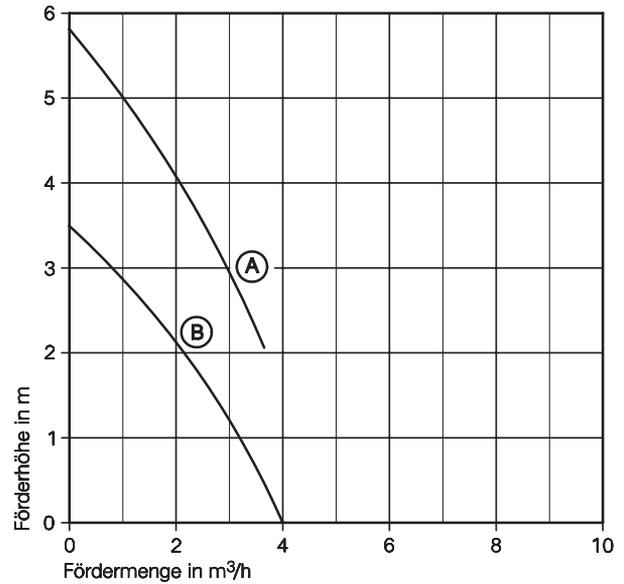
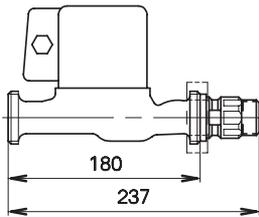
## Trinkwasserseitiger Durchflußwiderstand



## Umwälzpumpe zur Speicherbeheizung Auslieferungszustand

### Umwälzpumpe zur Speicherbeheizung

Best.-Nr.		7037 339	7037 340
Pumpentyp		UP 25 - 40	VIRS 30/70
Spannung	V~	230	230
Nennstrom	A	0,3	0,63
Kondensator	μF	2,5	3,6
Leistungsaufnahme	W	55 - 65	110 - 140
Anschluß	R (l.-Gew.)	1	1 1/4
	DN	—	—
Anschlußleitung	m	4,7	4,7



- Ⓐ Best.-Nr. 7037 340
- Ⓑ Best.-Nr. 7037 339

### Auslieferungszustand

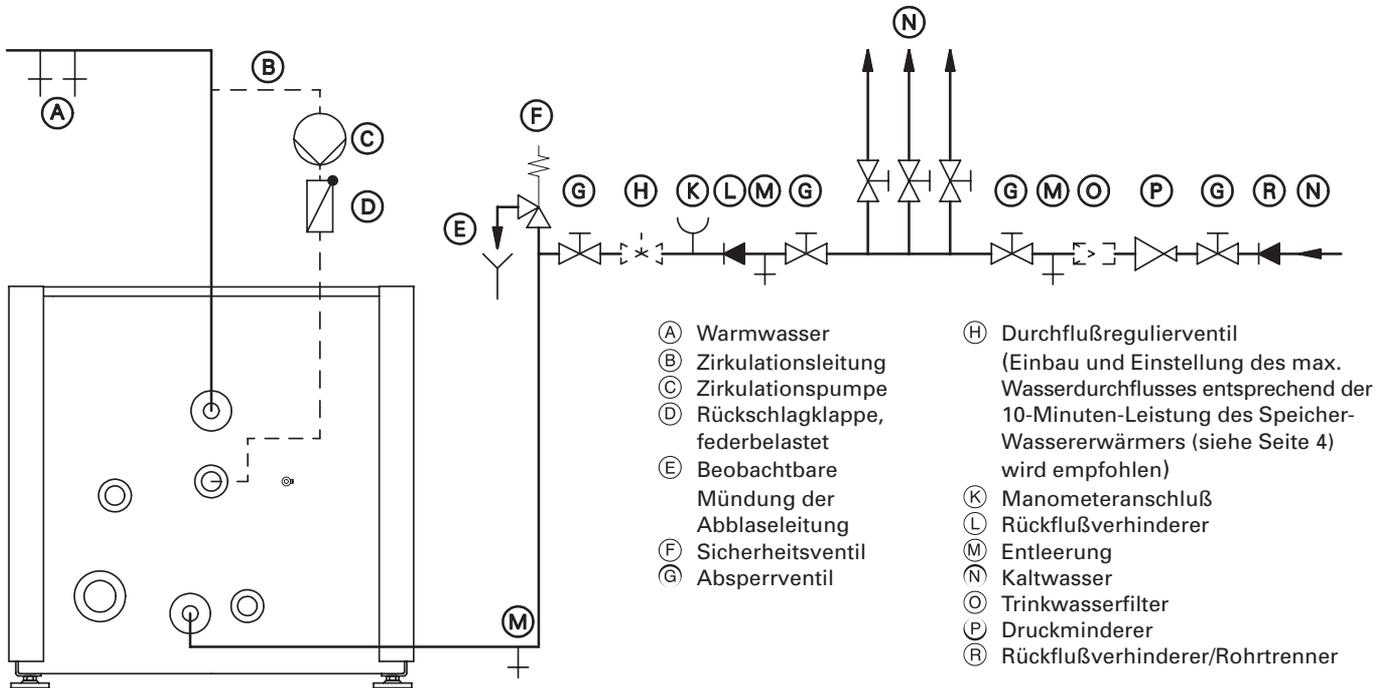
Speicher-Wassererwärmer aus Stahl, mit Zweischicht-Emaillierung, mit angebaute Wärmedämmung aus PUR-Hartschaum mit

- eingeschweißter Tauchhülse für Speichertemperatursensor bzw. Temperaturregler
- eingebauter Verzehrnanode
- eingebautem Thermometer und
- eingeschraubten Stellfüßen.

Farbe des epoxidharzbeschichteten Blechmantels vitorange.

## Planungshinweise

### Trinkwasserseitiger Anschluß (Anschluß nach DIN 1988)



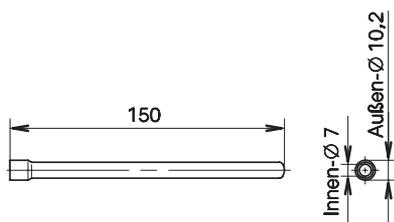
#### Das Sicherheitsventil muß eingebaut werden.

**Empfehlung:** Sicherheitsventil über Speicheroberkante montieren. Dadurch ist es vor Verschmutzung, Verkalkung und hoher Temperatur geschützt. Bei Arbeiten am Sicherheitsventil braucht außerdem der Speicher-Wassererwärmer nicht entleert zu werden.

\*1Nach DIN 1988-2 ist bei Anlagen mit metallenen Leitungen ein Trinkwasserfilter einzubauen. Bei Kunststoffleitungen sollte nach DIN 1988 und unserer Empfehlung auch ein Trinkwasserfilter eingebaut werden, damit kein unerwünschter Schmutz in die Trinkwasseranlage eingetragen wird.

#### Tauchhülse

Die Tauchhülse ist in den Speicher-Wassererwärmer eingeschweißt.



#### Gewährleistung

Unsere Gewährleistung für Speicher-Wassererwärmer setzt voraus, daß das aufzuheizende Wasser Trinkwasserqualität entsprechend der gültigen Trinkwasser-Verordnung hat und vorhandene Wasser-aufbereitungsanlagen mängelfrei arbeiten.

Technische Änderungen vorbehalten.

Viessmann Werke GmbH & Co  
D-35107 Allendorf  
Telefon: (0 64 52) 70-0  
Telefax: (0 64 52) 70-27 80  
Telex: 4 82 500

